



## **Инструкция по эксплуатации**

# **Весы BodyEnergy Ecostyle**



Номер артикула 3416

# 1 Инструкция по эксплуатации

## 1.1 Общие положения

Прочитайте содержащуюся здесь информацию для быстрого ознакомления с прибором и использования его функций в полном объеме.

Ваши весы прослужат Вам многие годы при надлежащем обращении и уходе.

Желаем Вам получить удовольствие при использовании прибора.

## 1.2 Информация о настоящей инструкции

Настоящая инструкция по эксплуатации является составной частью весов (в дальнейшем именуемых «Прибор») и дает Вам важные указания по вводу в эксплуатацию, безопасности, использованию прибора по назначению и уходу за ним.

Инструкция по эксплуатации должна быть всегда поблизости от прибора. Ее должны прочитать и соблюдать все, кто осуществляет:

- ввод в эксплуатацию,
- обслуживание,
- устранение неисправностей и/или
- очистку

прибора.

Сохраните настоящую инструкцию по эксплуатации и передайте ее вместе с прибором его следующим владельцам.

## 1.3 Предупредительные указания

В данной инструкции по эксплуатации используются следующие предупредительные указания:

### **! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Предупредительное указание данной степени опасности означает возможную опасную ситуацию.**

Если не предотвратить опасную ситуацию, то это приведет к травмам тяжелой степени тяжести.

► Следуйте инструкциям в данном предупредительном указании во избежание травмирования людей.

### **! ОСТОРОЖНО**

**Предупредительное указание данной степени опасности означает возможную опасную ситуацию.**

---

Если не предотвратить опасную ситуацию, то это приведет к травмам легкой или средней степени тяжести.

► Следуйте инструкциям в данном предупредительном указании во избежание травмирования людей.

### **УКАЗАНИЕ**

Указание означает дополнительную информацию, облегчающую обращение с прибором.

## **1.4 Ограничение ответственности**

Вся техническая информация, все данные и указания по установке, эксплуатации и уходу, содержащиеся в настоящей инструкции, соответствуют актуальному состоянию на момент сдачи в печать и предоставляются должным образом с учетом нашего прежнего опыта и знаний.

Претензии не могут быть основаны на сведениях, иллюстрациях и описаниях, содержащихся в настоящей инструкции.

Изготовитель не несет ответственности за повреждения или травмы, возникшие вследствие:

- несоблюдения инструкции
- применения не по назначению
- неквалифицированного ремонта
- технических изменений, модификаций прибора

Не рекомендуется осуществлять модификации прибора, на них не распространяется гарантия. Переводы выполнены должным образом. Мы не несем ответственность за ошибки при переводе, даже если перевод выполнялся нами или по нашему заказу. Исполнению подлежит только первоначальный текст на немецком языке.

## **1.5 Охрана авторских прав**

Авторские права на эту документацию защищены.

Все права, в том числе право на фотомеханическое воспроизведение, тиражирование и распространение с помощью специальных методов (например, обработка данных, носители данных и сети передачи данных), даже частично, принадлежат фирме Braukmann GmbH.

Фирма оставляет за собой право на изменение содержания и технические изменения.

## **2 Безопасность**

В этой главе содержатся важные указания по безопасности при обращении с прибором.

Данный прибор соответствует установленным нормам безопасности. Однако ненадлежащее использование может привести к телесным повреждениям и материальному ущербу.

### **2.1 Применение по назначению**

Данный прибор предназначен только для личного использования в быту в закрытых помещениях для

- взвешивания

. Иное использование или использование, выходящее за рамки описанного, считается использованием не по назначению.

### **! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

#### **Опасность вследствие применения не по назначению!**

При применении не по назначению и/или использовании другого рода прибор может быть источником опасности.

- ▶ Применяйте устройство исключительно по назначению.
- ▶ Соблюдайте описанный в настоящей инструкции по эксплуатации порядок действий.

Претензии любого рода, связанные с повреждениями вследствие применения не по назначению, исключены.

Риск несет только пользователь.

## **2.2 Общие указания по технике безопасности**

### **УКАЗАНИЕ**

Для безопасного обращения с прибором соблюдайте следующие общие инструкции по технике безопасности:

- ▶ Перед применением проверьте прибор на наличие внешних видимых повреждений. Не используйте поврежденный прибор.
- ▶ Следите, чтобы дети не играли с прибором.
- ▶ Ремонтные работы может выполнять только квалифицированный персонал, прошедший обучение у изготовителя. Вследствие ненадлежащего ремонта могут возникать значительные опасности для пользователя.
- ▶ Ремонт прибора в течение гарантийного срока может выполняться только сервисной службой, авторизованной изготовителем, в противном случае при последующих повреждениях претензии на предоставление гарантии приниматься не будут.
- ▶ Дефектные детали можно заменять только оригинальными запчастями.
- ▶ Во время работы не оставляйте прибор без присмотра.
- ▶ Эффективным является равномерное давление; не роняйте весы и избегайте ударов по ним, чтобы не повредить их.
- ▶ При взвешивании не двигайтесь и сохраняйте равновесие.
- ▶ Для сохранения срока службы весов важно не подвергать их чрезмерному нагреву и избегать влажности.

### **УКАЗАНИЕ**

- ▶ Не предназначены для промышленного использования.
- ▶ Перегрузка приводит к повреждению сенсора.

- 
- ▶ Не храните на весах ничего тяжелого, когда они не используются.
  - ▶ Не хранить весы в вертикальном положении.
  - ▶ Бытовые весы являются прецизионным измерительным инструментом, поэтому не прыгайте на них и не роняйте их.
  - ▶ Из-за опасности падения не пользуйтесь весами на влажном и скользком полу, не вставайте на край.

### 3 Ввод в эксплуатацию

В этой главе содержатся важные указания по вводу прибора в эксплуатацию. Соблюдайте указания во избежание опасностей и повреждений.

#### 3.1 Указания по безопасности

##### **! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**При вводе прибора в эксплуатацию могут быть нанесены телесные повреждения и материальный ущерб!**

Соблюдайте следующие указания по технике безопасности во избежание опасностей:

- ▶ Запрещается использовать упаковочные материалы для игры. Существует опасность удушья.

##### **УКАЗАНИЕ**

- ▶ Перед использованием поставьте весы на прочную, чистую, ровную и гладкую поверхность. Таким образом можно с точностью измерить вес.

#### 3.2 Объем поставки и осмотр после транспортировки

Бытовые весы BodyEnergy Ecostyle поставляются в стандартной комплектации со следующими компонентами:

- Бытовые весы BodyEnergy Ecostyle
- Инструкция по эксплуатации

##### **УКАЗАНИЕ**

- ▶ Проверьте поставку на предмет комплектности и наличия видимых повреждений.
- ▶ Незамедлительно сообщите экспедитору, страховой компании и поставщику о неполной поставке или повреждениях, возникших вследствие ненадлежащей упаковки или транспортировки.

### 3.3 Распаковка

Осторожно извлеките упаковочный материал и прибор из коробки.

### 3.4 Утилизация упаковки



Упаковка защищает прибор от повреждений при транспортировке. Упаковочные материалы отбираются в соответствии с экологическими и утилизационно-техническими аспектами и поэтому пригодны для повторной утилизации.

Возврат упаковки в круговорот материалов экономит сырье и уменьшает образование отходов. Утилизируйте упаковочные материалы, которые больше не используются, в пунктах приема вторсырья по системе утилизации «Зеленая точка».

#### УКАЗАНИЕ

► Если возможно, храните оригинальную упаковку в течение гарантийного срока прибора для надлежащей повторной упаковки прибора при наступлении гарантийного случая.

### 3.5 Энергопитание



Нажимайте ногой или рукой на кнопку, пока конденсатор полностью не зарядится посредством динамо-

технологии.

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ Опасность защемления!



► Не касайтесь зоны под кнопкой в то время, когда вы ее нажимаете. Вы можете защемить палец руки или ноги.



## 4 Паспортная табличка

Паспортная табличка находится с обратной стороны прибора.

## 5 Управление и эксплуатация

В этой главе содержатся важные указания по обслуживанию и работе прибора. Соблюдайте указания во избежание опасностей и повреждений.

## 5.1 Установка прибора

Ставьте прибор на ровное, прочное и устойчивое основание и всегда на одно и то же место во избежание отклонений в результатах измерения вследствие изменения основания.

## 5.2 Выбор единиц веса




Нажмите маленькую кнопку на обратной стороне прибора, чтобы выбрать между килограммами (kg) и фунтами (lb).

### УКАЗАНИЕ

► Выбирайте единицу измерения перед процессом взвешивания. Нельзя изменить единицу веса во время процесса взвешивания.

## 5.3 Включение

Нажимайте кнопку  до полной зарядки конденсатора. Дисплей загорается.

## 5.4 Выключение

Весы автоматически выключаются примерно через 80 секунд.

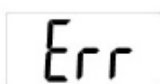
## 5.5 Взвешивание

Установите весы на твердую и плоскую поверхность.

Если индикация показывает 0,0, встаньте равномерно на весы. Подождите, пока не отобразится Ваш вес.

Весы автоматически выключаются примерно через 80 секунд.

## 5.6 Сообщения об ошибках



### Индикация перегрузки

Если весы перегружены (свыше 180 кг), на дисплее появляется **Err**.



### Индикация слабой зарядки конденсатора

При такой индикации весы автоматически отключаются через 10 секунд.

## 6 Чистка и уход

В этой главе содержатся важные указания по чистке прибора и уходу за ним. Соблюдайте указания во избежание повреждений прибора вследствие его неправильной чистки и для обеспечения безотказной работы прибора.

### 6.1 Чистка

- Не используйте химические очистители.

- Используйте влажную ткань для очищения поверхности весов.

#### **УКАЗАНИЕ**

- ▶ Прибор следует очищать только влажной тканью. В прибор не должна попадать жидкость.
- ▶ Не чистите прибор агрессивными чистящими средствами.

## 7 Утилизация отслужившего свой срок прибора

Отслужившие свой срок электрические и электронные приборы содержат еще много ценных материалов. Но они содержат также и вредные вещества, которые были необходимы для их работы и безопасности.



В остаточных отходах или при неправильной обработке они могут нанести вред здоровью человека и окружающей среде. Поэтому ни в коем случае не выбрасывайте Ваш старый прибор в мусор.

#### **УКАЗАНИЕ**

- ▶ Воспользуйтесь организованным у Вас по месту жительства пунктом приема вторсырья для возврата и утилизации электрических и электронных устройств, отслуживших свой срок. При необходимости получите информацию в муниципалитете, службе вывоза мусора или у Вашего продавца.
- ▶ Позаботьтесь о том, чтобы Ваш отслуживший свой срок прибор хранился в недоступном для детей месте.

## 8 Гарантия

По данному продукту мы предоставляем гарантию в отношении недостатков, обусловленных ошибками при изготовлении или дефектами материалов, в течение 24 месяцев с момента продажи.

### **Braukmann GmbH**

Райффайзенштрассе 9

D-59757 Арнсберг

Международная горячая линия:

Тел.: +49 (0) 29 32 / 80 55 4 - 99

Факс: +49 (0) 29 32 / 80 55 4 - 77

Электронная почта: kundenservice@caso-germany.de

Вебсайт: www.caso-germany.de



## 9 Гарантия (США)

По данному продукту мы предоставляем гарантию в отношении недостатков, обусловленных ошибками при изготовлении или дефектами материалов, в течение 12 месяцев с момента продажи.

Ваши законные гарантийные требования согласно § 439 и следующим параграфам проекта Гражданского кодекса ФРГ (BGB-E) остаются в силе.

Гарантия не включает в себя ущерб, возникший в результате ненадлежащего обращения или использования прибора, а также недостатки, лишь незначительно влияющие на функционирование или ценность прибора. Далее из претензии на предоставление гарантии исключены быстроизнашивающиеся детали, ущерб, возникший при транспортировке, если наша фирма не отвечает за него, а также ущерб, возникший в результате ремонтных работ, произведенных не нашей фирмой.

Данный прибор разработан для личного использования (использования в быту) и рассчитан на определенную мощность.

Для предъявления гарантийной претензии просим Вас связаться с нами перед возвратом прибора (всегда вместе с квитанцией о покупке!).

### Импортер в Северной Америке:

Frieling USA, Inc.,

Форт Милл, Южная Каролина

Тел.: 800-827-2582 или 803-548-2000

www.frieling.com

## 10 Технические характеристики

Прибор	Бытовые весы
Наименование	BodyEnergy Ecostyle
Модель	B1718
Номер артикула	3416
Вес нетто	1361,5 г / 3,0016 фунтов
Габаритные размеры (Ш x В x Г)	302 x 43 x 302 мм / 11,8898 x 1,6929 x 11,8898 дюймов
Предельная нагрузка	Макс. 180 кг / 396,832 фунтов
Единицы веса	0,1 кг / 0,22 фунтов
28.07.2017	